



2 de marzo de 2021

# Directrices para la subvención de apoyo integral para la participación comunitaria de la OHA

## Contenido

|  |   |
|--|---|
| ¿Qué es el apoyo de los servicios sociales o el apoyo de la red de seguridad? .....  | 2 |
| ¿Qué es el aislamiento y la cuarentena?.....   | 3 |
| ¿Cuándo debe una Organización Comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) proporcionar apoyo integral? .....                 | 3 |
| ¿Qué es CBO? .....   | 3 |
| ¿Qué es LPHA? .....  | 3 |
| ¿Cómo se puede optar al apoyo integral?.....   | 3 |
| ¿Cómo se reciben los servicios integrales? .....   | 4 |
| ¿Cuántos días puede una Organización de Comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) proporcionar apoyo integral? .....       | 4 |
| ¿Puede una CBO pagar los gastos de alguien a quien se le confirmó que estaba en cuarentena o aislamiento en el pasado? ..... | 4 |
| ¿Qué es el formulario de consentimiento? .....   | 5 |
| ¿Qué es un formulario de atestación?.....  | 5 |
| ¿Pueden las CBO apoyar a alguien que no está aislado o en cuarentena, pero necesita ayuda? .....                             | 5 |
| ¿Pueden las CBO apoyar a los familiares/dependientes de las personas en aislamiento y cuarentena?.....                       | 5 |
| Alimentos/servicios culturalmente adecuados .....  | 6 |
| ¿Puede una CBO comprar alimentos y otros artículos al por mayor? .....   | 6 |
| ¿Cómo hace una CBO para pagar los gastos aprobados? .....  | 6 |

## ¿Qué es el apoyo integral?

Para este documento, el apoyo integral se define como los servicios que su organización proporcionará a alguien mientras esté en un periodo de aislamiento y cuarentena documentado debido al COVID-19. Los servicios proporcionados durante este periodo pueden incluir:

- Atención médica: ayudar a las personas y familias a encontrar y acceder a los proveedores de atención médica. Esto puede incluir ayudar a alguien a inscribirse en un plan de seguro médico.
- Compra de alimentos: obtener una lista con los alimentos que se solicitan, hacer la compra para esta persona y entregar los alimentos el mismo día que se solicitan.
- Apoyo a la vivienda: identificar las necesidades de vivienda, poner a las personas en contacto con los programas elegibles y, si es necesario, pagar una cantidad proporcional de las facturas relacionadas con la vivienda.
- Apoyo con los servicios públicos y de telecomunicación: conectar a los clientes con los beneficios existentes y, si es necesario, pagar una cantidad proporcional de las facturas elegibles, incluidos los servicios de agua, gas, electricidad, Internet, teléfono y basura/reciclaje.
- Conectar con los recursos comunitarios: identificar los apoyos sociales adecuados para las necesidades que se presentan más allá del periodo de aislamiento y cuarentena.

Conceptos que **no están cubiertos**: salarios perdidos, cuentas de tarjetas de crédito, pagos del carro, préstamos estudiantiles, facturas vencidas.

## ¿Qué es el apoyo de los servicios sociales o el apoyo de la red de seguridad?

Las organizaciones financiadas por esta subvención por COVID-19 de participación comunitaria, pueden utilizar gran parte de sus fondos de la subvención para pagar el tiempo del personal. La expectativa de esta subvención es que el tiempo del personal se utilice para apoyar a los habitantes de Oregon que han sido afectados por el COVID-19. Esto podría incluir cosas como:

- Poner en contacto a los miembros de la comunidad con servicios sociales como el Plan de salud de Oregon (OHP, por sus siglas en inglés), Programa Especial de alimentos suplementarios para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés), Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (cupones de alimentos) (SNAP, por sus siglas en inglés) y otros servicios de la red de seguridad del gobierno.
- Conectar a los miembros de la comunidad con recursos como el apoyo a la salud mental, las necesidades de cuidado de los niños, los apoyos educativos y otros apoyos adaptados.

## ¿Qué es el aislamiento y la cuarentena?

El aislamiento se define como el hecho de permanecer alejado de todas las demás personas después de dar positivo en la prueba de COVID-19 hasta que la enfermedad cumpla con la definición de estar resuelta.

La cuarentena significa mantenerse alejado de otras personas cuando una persona ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19 confirmado.

## ¿Cuándo debe una Organización Comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) proporcionar apoyo integral?

Si una persona se encuentra en un periodo de aislamiento y cuarentena documentado, una CBO proporciona apoyo integral para que la persona o la familia obtengan lo que necesitan para permanecer aislados o en cuarentena. Las CBO también deben hacer un esfuerzo razonable para poner a las personas en contacto con los programas de la red de seguridad para que puedan seguir recibiendo apoyo después del periodo de aislamiento y cuarentena.

## ¿Qué es CBO?

CBO son las siglas en inglés para Organizaciones Comunitarias. Es una organización que por lo general no tiene fines de lucro y podría incluir organizaciones de servicios, organizaciones cultural o lingüísticamente específicas, iglesias, comunidades religiosas y otras organizaciones que son miembros de confianza de las comunidades de Oregon.

## ¿Qué es LPHA?

Autoridades de Salud Pública Local. Por lo general, es el departamento de salud de su condado. Son líderes en responder ante el COVID-19. Es posible que conozca sus otros servicios, como las vacunas, los servicios de salud reproductiva y el WIC. Las CBO están obligadas a colaborar con la autoridad de salud pública local para recibir los casos y la información personal de las personas en aislamiento y cuarentena que necesitan los servicios de las CBO.

## ¿Cómo se puede optar al apoyo integral?

Una persona puede optar a un apoyo integral si cumple al menos uno de los siguientes criterios:

- Ha dado positivo en la prueba de COVID-19, o
- ha estado en contacto cercano (a menos de seis pies durante 15 minutos o más) con alguien que ha dado positivo.

Todos los casos y contactos deben ser confirmados por las Autoridades de Salud Pública Local (LPHA, por sus siglas en inglés) cuando no estén en aumento. No hay requisitos de ingresos ni de ciudadanía, y los apoyos integrales proporcionados no se consideran como gasto público. Las personas pueden solicitar esta ayuda a LPHA, o pueden dirigirse a una CBO para recibir los servicios.

## ¿Cómo se reciben los servicios integrales?

Hay dos maneras principales en que una persona puede recibir servicios de apoyo integral a través de esta subvención.

1. Remisión de LPHA. Un miembro del personal o un localizador de contactos de una LPHA pregunta a las personas que tienen COVID-19 o a las personas que han estado en contacto cercano con casos de COVID-19 si necesitan ayuda para asuntos como la alimentación, recoger medicamentos y otros recursos. La salud pública local podría atender a esta persona, o podría remitirla a una CBO.
2. "Alguien necesita ayuda". Las organizaciones de base comunitaria mantienen relaciones de confianza con diversos grupos en todo Oregon. Una persona puede dirigirse a una CBO solicitando ayuda para sí misma o para otra persona que conozca en la comunidad. La CBO debe pedir a esta persona que firme un "formulario de consentimiento" para permitir que la CBO hable con la LPHA sobre su caso. La CBO trabajaría entonces con la LPHA para confirmar el estado de COVID-19 de esta persona y las directrices de aislamiento y cuarentena. Las CBO pueden proporcionar servicios integrales inmediatamente y tienen hasta 5 días hábiles mientras trabajan con la LPHA para verificar el estado de COVID-19. Los pagos por servicios más allá de los 5 días para personas no verificadas no son elegibles para el reembolso de la OHA. Las CBO pueden seguir conectando a estas personas con los recursos de apoyo de la red de seguridad más allá de los 5 días.

## ¿Cuántos días puede una Organización de Comunitaria (CBO, por sus siglas en inglés) proporcionar apoyo integral?

Normalmente, 14 días. Se debe utilizar la orientación de la LPHA para el período de tiempo permitido de apoyo. Las personas deben permanecer en aislamiento y cuarentena durante el tiempo definido por las LPHA. Si se necesitan servicios integrales más allá de los 14 días, póngase en contacto con su Coordinador de Participación Comunitaria (CEC, por sus siglas en inglés)). Nuestros servicios están limitados a 30 días para alguien que tiene COVID-19 y todavía tiene síntomas. Póngase en contacto con su coordinador de Participación Comunitaria para otras preguntas o dificultades relacionadas con el plazo y las preguntas.

## ¿Puede una CBO pagar los gastos de alguien a quien se le confirmó que estaba en cuarentena o aislamiento en el pasado?

Depende. Si bien la OHA alienta a las CBO a dar prioridad al apoyo integral para quienes lo necesitan ahora, reconocemos las fallas en el sistema. Cada CBO puede determinar si ayudará de manera retroactiva. Para recibir apoyo integral, una persona debe:

- a. Haber estado en cuarentena o aislamiento por COVID-19 documentado.
- b. Proporcionar la documentación de la CBO para el reembolso. Esto puede incluir copias de las facturas. Su organización puede pagar a la persona directamente, pero debe conservar una copia de las facturas que estos fondos estaban destinados a cubrir.

- c. Presentar un formulario de atestación en el que se declare que no han recibido servicios de apoyo relacionados con el COVID 19 duplicado de otra organización durante su período de aislamiento o cuarentena.

Las CBO pueden proporcionar tarjetas de regalo de tiendas de alimentos para el reembolso de las comidas basándose en las necesidades individuales de las familias. Son elegibles para proporcionar hasta \$120 por persona por 7 días de cuarentena y aislamiento en una tarjeta de regalo de una tienda de alimentos; sin embargo, las CBO no están obligadas a proporcionar esta cantidad dada la financiación disponible. Las CBO pueden trabajar con otras CBO y/o LPHA si no pueden satisfacer las necesidades de una familia. Las CBO deben guardar los recibos de la compra de estas tarjetas regalo y asignarlos a un caso específico para fines de seguimiento.

Si los alimentos culturalmente apropiados o los servicios de entrega no están disponibles en las tiendas de alimentos que ofrecen tarjetas de regalo, se pueden comprar tarjetas de regalo VISA. Las CBO deben tener en cuenta que las tarjetas regalo se utilizan específicamente para comprar alimentos en la factura de apoyo integral.

## ¿Qué es el formulario de consentimiento?

El formulario de consentimiento es un formulario que una persona firma y que permite a la CBO compartir información sobre su caso con la LPHA. Este formulario únicamente se utiliza cuando una persona acude directamente a la CBO en busca de ayuda y no es remitida por la LPHA. La Autoridad de Salud de Oregon ha creado un modelo de formulario de consentimiento que pueden utilizar las CBO y las LPHA. Las CBO y las LPHA también pueden tener sus propios formularios para obtener el consentimiento, que pueden utilizar en lugar del formulario de la OHA.

## ¿Qué es un formulario de atestación?

Un formulario de atestación es un formulario que una persona firma para confirmar que la información incluida es verdadera. Este formulario declara que el individuo no recibió servicios de apoyo relacionados con el COVID 19 duplicados de otra organización durante su período de aislamiento y cuarentena para evitar la duplicación de servicios.

## ¿Pueden las CBO apoyar a alguien que no está aislado o en cuarentena, pero necesita ayuda?

Las CBO no pueden utilizar los fondos de la subvención para pagar los apoyos integrales a corto plazo si la persona no está o ha estado en un aislamiento o cuarentena confirmado por la LPHA. Sin embargo, las CBO pueden utilizar los fondos de la subvención para pagar el tiempo del personal para ayudar a las personas que no están en aislamiento y cuarentena a conectarse con los programas de la red de seguridad existentes, como SNAP/cupones de alimentos, el Plan de Salud de Oregon y el desempleo.

## ¿Pueden las CBO apoyar a los familiares/dependientes de las personas en aislamiento y cuarentena?

Depende. Si los miembros de la familia/dependientes también están en aislamiento y cuarentena, el CBO puede proporcionar apoyo integral.

Si la CBO determina que la persona en aislamiento y cuarentena es la principal fuente de ingresos y ahora no puede mantener a sus dependientes, entonces puede proporcionar apoyo integral a la familia. La CBO podría pagar la comida y los alimentos junto con otros apoyos sociales para la familia.

## Alimentos/servicios culturalmente adecuados

La Autoridad de Salud de Oregon reconoce el impacto que las desigualdades sanitarias existentes desde hace mucho tiempo, que tienen sus raíces en el racismo y la opresión sistémica, están teniendo con el COVID-19 en Oregon. Las CBO son fundamentales para prevenir y mitigar el COVID-19 en las comunidades más afectadas. Pedimos que todos los beneficiarios de las CBO realicen esfuerzos constantes para proporcionar servicios y apoyos culturalmente específicos. He aquí algunos ejemplos de lo que podría ser:

- En lugar de proporcionar a una familia en cuarentena una caja de alimentos estandarizados, una CBO podría pedir una lista de alimentos e intentar comprar los artículos de esa lista. Esto puede implicar la compra en tiendas de alimentos culturalmente específicas.
- Discutir las opciones de la red de seguridad con los individuos. Si una persona está dispuesta e interesada en solicitar servicios, ayúdele a solicitarlos. Esto puede incluir llenar una solicitud en línea o en papel mientras el cliente está en el teléfono con usted, establecer una llamada de tres vías con los recursos de la red de seguridad o resaltar las barreras para el servicio a su coordinador de participación comunitaria. Si se utiliza el 211 como recurso, las CBO pueden ayudar estableciendo una llamada de tres vías al 211 y tomando notas para la persona.
- Si la persona que recibe los servicios lo solicita, ayúdele a conectarse a redes de apoyo social específicas en cuanto a la cultura, la salud, la identidad o la religión, que se dan en línea o por teléfono. Póngase en contacto con su CEC si desea obtener referencias para estos programas.

## ¿Puede una CBO comprar alimentos y otros artículos al por mayor?

Sí. Los kits de aislamiento y cuarentena pueden incluir cosas como alimentos culturalmente apropiados, Equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) o suministros de limpieza. En estos casos, las compras al por mayor pueden ser más fáciles. Por favor, guarde los recibos para facturar a la OHA. Las CBO deberán calcular el costo de cada kit proporcionado al miembro de la comunidad e incluir el costo en la factura de apoyo integral.

## ¿Cómo hace una CBO para pagar los gastos aprobados?

Siempre que sea posible, las CBO deben pagar directamente al proveedor.

**Accesibilidad al documento:** Para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no es el inglés, la OHA puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con el Centro de Información de Salud llamando al 1-971-673-2411, TTY: 711 o bien, envíe un correo electrónico a [COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us)